

# Amerikanci udarili vzhodno proti Parizu

**RDEČA VOJSKA  
SE VALI PROTI  
NEMŠKI ŠLEZIJI**

Rusi se nahajajo samo še 37 milij od Krakova v Galiciji

LONDON, sobota, 5. avgusta. — Rusi so včeraj zabili zgodovino v nemške obrambe v ozadju razvite linije ob Visli in so udarili naprej v južni smer proti Krakovu, od katerega se nahajajo samo še 37 milij. To je zadnja nemška trdnjava na invazijski poti, ki drži načrtnost v Nemčijo.

Rusi 77 milij od nemške Šlezije

Mogočne kolone sovjetskih tankov drvijo po odprttem terenu in se nahajajo sedaj samo še 77 milij od Nemške Šlezije. Russka ofenziva prodira skozi udor preko Visle, ki se je razširil na 40 milij široko fronto.

Sodeč po tempu sovjetskega prodiranja na tem sektorju, se sime pričakovati, da bodo Rusi v teku enega ali dveh dni že v Krakovu.

Poljski gerilci zavzeli glavni del Varšave

Sovjeti polnočni komunistični pravi, da Nemci poslužijo ojačanja v teren pred Krakovom in da nemški pionirji z veliko naglico postavljajo obrambe okrog Krakova.

V notranosti oblegane Varšave se glasom poročilo, ki so dospela v London, vršijo ljudi učilni boji med Nemci in poljskimi partizani, ki so iztrgali nacijem takozvano staro mestno v sru poljske prestolice.

Prava beloruska armada generala Rokosovskega med tem vodilo borbo proti nemškim silam na vzhodni strani Varšave. Moskovska poročila še vedno molčejo o borbi za Varšavo, medtem, ko je berlinski radio včeraj javil, da so Rusi 30 milij južno od Varšave vrgli preko Visle tri nadaljnja mostiča.



TEMELJITO RAZDEJANJE

Slika kaže tri ameriške mornariške oficirje, ki stojijo sredi razdejanega arzenala v Cherbourgu, Franciji, ki je priča obsežnosti razvalin, ki jih puščajo za seboj nacijski uničevalni oddelki.

**Zbujenje ljudskih mas iz mrtvila, ki ga ustvaril fašizem, je težka naloga**

RIM, 31. julija, (ONA) — izjavili strankini voditelji v odru Ena najtežjih nalog italijanske redbi, ki je bila sprejeta pred kratkim, je nadomestitev teh bimase, in jim dopovedovali, da je ljudstvo odgovorno za bodočnost svoje dežele. Vprašanje političnega prebujenja po dvajset letih fašistične vlade in pa novo stanje v novi Italiji stoji paralelno s problemom iztrebljenja fašistov iz administracije in javnega življenja.

Glavne debete se vršijo v kabinetu in vseh političnih krogih, kako bi se to najboljše uredilo. Socijalistična stranka vodi kampanjo za korenito reorganizacijo cele administracije in njen oživljenje kot demokratske sile.

**Socijalisti zahtevajo temeljito očiščenje javnih uradov**

Glavni cilj socialistične kampanje je civilni urad, ki je včasih obdržal osebje iz fašističnega režima. Njihova akcija poudarja posebno provincialno prefekte, policijske glave, in druge funkcionarje, ki so odgovorni Rimu in ki so upravljali zadeve že več let. Večina teh mož niso goreči fašisti, a so birokrati, ki so izvajali vse ukaze ozko centraliziranega rimskega režima.

Kar socijalisti hočejo, kot so

Druga stvar, ki jo socialisti hočejo, je dati ljudem več besede kar se tiče upravljanja njihovih zadev, in tako vzbudit več osebnega zanimanja v njihovo vlado. Ena reforma, ki jo zagovarjajo, je ustvaritev krajinskih odborov, v katerih bi bili predstavljeni delavci, kulturni in industrijski, ter politične skupine, kar bi dalo ljudem prilike govoriti o njihovih lastnih problemih.

Situacija se ne more primerjati s tem, kar se zgodi, v Združenih državah, ko se stranke menjajo. Italija se je ravno kar znebila popolne diktature in poskuša razviti demokratsko vlado, ki bo izražala ljudsko voljo. To ni samo spremembu odene stranke na drugo, to je spremembu odene ideologije na drugo. Prav tako je važno, da se prepriča ljudi, da se je zgodila globoka sprememb.

**PREBIVALCI VILNE SO CEL VLAK OTROK ODKUPILI OD NEMCEV Z ŽIVEŽEM**

MOSKVA, 31. julija. (O.N.A.) — Cel vlak otrok, ki so bili na potu v smrt ali sužnost, je bilo odkupljeno od prebivalstva mesta Vilna za jajce in maslo, kakor poroča neki tukajšnji očividec.

Otroci so bili iz Smolenska. Cakali so na železnici in so bili najbrž namenjeni na smrtišča v Marie, v starem kraju pa sestro Louise in brata Mathew. Pogreb se bo vršil iz pogrebnega zavoda August F. Svetek. Čas pogreba še ni določen. — Naše sožalje!

**Vesti iz življenja ameriških Slovencev**

New York. — Pri vojakih v Camp Stewartu, Ga., se je v avtini nezgodi 28. junija hudo ponesrečil Cpl. Frank J. Konchar iz Marylanda, N. Y. Starši so bili brzjavno pozvani k ponesrečenemu sinu.

Cooperstown, N. Y. — V bolnišnici v Williamsportu je 20. julija umrl John Zagari, član SNPJ. Star je bil 65 let in je bil doma od Vrhnik pri Ljubljani, kjer zapušča soprogo in hčer. Bil je član Samostojnega podpornega društva. Pogreb se vrši iz pogrebnega zavoda Blackstone & Reese, Girard, Ohio, ter na Liberty pokopališče.

Waukegan, Ill. — Tukaj je umrla Paulina Bennett, rojena

**MADZARI BRANLJO SVOJE ZIDE**

ZURICH, Švica. — Švicarski časopis Neue Zuercher Zeitung poroča, da so madžarski državljanji odprto demonstrirali proti deportaciji Židov in da v enem mestu čaka 960 ljudi obsodbe, ker so pomagali Židom.

Stritar, ki se je nahajala v okrajnjem sanatoriju. Zapušča moža, ki je uposlen pri Lockheed Corp. v Burbanku, Calif., sina in dva brata, ki sta pri vojakih

## Kratke vesti

### STAVKA V PHILADELPHIJI SE NI IZRAVNANA

PHILADELPHIA, 4. avgusta. — Stavkujoči delavci pri cestni železnici so snocni nadaljevali z izvajanjem armadnih oblasti, ki skušajo z vojaštvom upostaviti prevoz v mestu. Vrnilo pa se je nekaj rednih delavcev, ki operirajo poučno železnico.

### DEMobilizacijska predloga v Kongresu

WASHINGTON, 4. avgusta. — V Kongresu je bil danes predložen zakonski načrt, ki določa, da vojaki, ki se vrnejo iz vojne, dobijo do 435 tedenske brezposelnostne podpore za dobo dveh let. Senatni vojaški odbor je nočoj predlogu odobril.

### FINSKI KABINET JE POLOZIL OSTAVKO

STOCKHOLM, 4. avgusta. — V Helsinkiju je bilo scono uradno naznanko, da je vladu anti-sovjetskega premierja Edwina Linkomiesa izročila resignacijo novemu premierju, feldmarsalu Mannerheimu, o katerem se pričakuje, da prične mirovna pogajanja z Rusijo.

### RUSKA MISIJA DOSPELA V MOSKVO

KAIRO, Egipt. (O.N.A.) — Iz zanesljivih virov se je zvedelo, da je dospela v grški glavni stan EAM, grškega osvobodilnega gibanja, ki je načrtno vladl v izgnanstvu, misija, ki je Rusija.

### RAZGOVORI GLEDE POLJSKE V MOSKVI

MOSKVA, 4. avgusta. — Danes je imel premier Stanislav Mikolajczyk prvo konferenco s premierjem Stalinom. Ko je odhajal iz Kremlja, je bil videti, kako zadovoljen, ampak ni podnikal nikake izjave. Danes se bo Mikolajczyk začel pogajati s Poljskim osvobodilnim odborom, kateremu je sovjetska vladava poverila civilno oblast v osvobojenem poljskem ozemlju.

### HITLER UKAZAL "BREZOZIRNO ČISTKO"

LONDON, 4. avgusta. — Adolf Hitler je nocoj ukazal izvedbo "brezobzirne čistke" v nemški armadi. Prvi korak je bila aretacija 12 generalov, ki bodo posajeni na zatočno klop pred "ljudskim sodiščem" kot izdajalci.

### POROKA

V tork, dne 8. avgusta se bo

posta poročila Mary Bratovich,

hčerka družine Mr. in Mrs. John Bratovich, 1284 E. 169 St., in

Stanley Rossa, sin Mrs. Angele Rossa. Poroka se bo vršila ob

8:30 uri zjutraj v cerkv sv. Je-

romija. Ženin bo prisel domov

na dopust za teden dni iz Col-

rade, kjer je v službi armade

kot pilot. Sorodniki in prijatelji so vabjeni, da se poroke udeleže.

Novoporočencema će-

stitamo in želimo vse najboljše

v zakonskem življenju!

### EKSPLOZIJA PARNIKOV V CALIFORNII



Zgornja slika je bila posneta na obrežju Port Chicago, blizu Martinez, Calif., kjer se je pred nedavnim pripetila huda eksplozija na dveh z muncijo natovorjenih ladjah. Eksplozija je zahtevala 320 življenj, in oblastim se je posrečilo potegniti iz razvalin le nekaj trupel.

## Vesti z bojišč



### Umrli - ranjeni - ujeti

V Franciji je bil ubit 27. junija saržent Robert C. Levec, star 22 let, sin Mr. in Mrs. Levec iz 1073 Addison Rd.

Robert se je nahajal v armadi iz leta 1942 pri padalni pehoti in je bil poslan preko morja preteklega marca. Graduiral je z East Technical High School in je pred indukcijo delal pri National Acme Co. Poleg staršev zapušča sestro Mrs. John Brodnick. Prihodnji petek ob 10. uri dopoldne se bo vrnila za pokojnega v cerkvi sv. Vida slovesna maša zadušnica.

Ranjen je bil v Franciji 22. junija Pvt. John Prhne, čigarski stanuje na 6507 St. Clair Ave. Pred odhodom k vojakom preteklega decembra je bil zaposlen pri Cleveland Pneumatic Tool Co. Preko morja je bil poslan v juniju.

V Franciji je bil ranjen 3. julija Pfc. John A. Ray, star 37 let, sin Mr. in Mrs. Frank Ray iz 3608 E. 80 St. Pred indukcijo v marcu 1942 je delal pri Lamson & Sessions Co. in preko morja je šel lanskega aprila.

Dne 9. julija je bil ranjen v Franciji 1. avgusta p. Pfc. John Latkovich, star 20 let, sin Mr. in Mrs. Peter Latkovič iz 14923 Hale Ave. Bil je graduant Collinwood High School in pred odhodom k vojakom v marcu 1943 je delal pri White Motor Co.

### POROKA

V tork, dne 8. avgusta se bo poročila Mary Bratovich, hčerka družine Mr. in Mrs. John Bratovich, 1284 E. 169 St., in Stanley Rossa, sin Mrs. Angele Rossa. Poroka se bo vršila ob 8:30 uri zjutraj v cerkv sv. Je-

romija. Ženin bo prisel domov

na dopust za teden dni iz Col-

rade, kjer je v službi armade

kot pilot. Sorodniki in prijatelji so vabjeni, da se poroke udeleže.

Novoporočencema će-

stitamo in želimo vse najboljše

v zakonskem življenju!

**POIZKUSNI UDAR NI NALETEL NA OPOZICIJO; PRODIRAO DALJE PROTI BRESTU IN ST. NAZAIRU**

### BULETIN

LONDON, sobota, 5. avgusta. — Tukaj se je danes zjutraj čula radijska oddaja iz Vichyja, glasom katere se prednje sile ameriške oklopne kolone nahajajo samo še 18 milij od Nantesa v Bretoniji.

VRH. GL. STAN ZAVEZNISKE EKSPEDICIJSKE SILE, sobota, 5. avgusta. — Ameriški tanki nadaljujejo s svojim bliskovitim prodiranjem preko Bretonije in so se danes zjutraj nahajali samo 75 milij od velike luke v Brestu, obenem pa so pritiskali na luko St. Nazaire, medtem ko so druge ameriške oklopne sile, ki stražijo krilo čet, katere osvajajo Bretonijo, udarile skoraj brez vsakega odpora vzhodno proti Parizu in srcu Francije.

ga Amerikanci doživel včeraj, je bilo, ko so ameriške oklopne sile, ki stražijo krilo čet, ki iz Normandije prodirajo preko Bretonije, udarile južnovzhodno od Avranches, da preizkusijo moč nemškega zapadnega krila, in so odkrile, da je to nemško krilo enostavno izginilo.

Dve koloni se bližajo luki St. Nazaire

Dve ameriški oklopni koloni drvijo preko Bretonije proti St. Nazaire, kjer imajo Nemci base za svoje podmornice, in pa proti Nantesu, ki leži ob izlivu reke Loire.

Ena kolona se je nahajala 38 milij od St. Nazaire v bližini mesta Derval, druga kolona pa se je glasom zadnjih poročila nahajala zapadno od mesta Chateau-Briant, oziroma okrog 40 milij od svojega cilja.

Prodiranje proti St. Malo

Dve drugi ameriški oklopni sili napredujeta proti St. Malo, kakor se zove pristaniško mesto na severni obali Bretonije. Obe koloni sta včeraj prodrišči 30 milij in sta se nahajali samo sedem milij od luke.

Britski radio med tem javlja, da je ena izmed dveh ameriških kolon dospela do obronka kraja Loudeac, 56 milij od mesta Rennes.

Nemško zapadno krilo izginilo

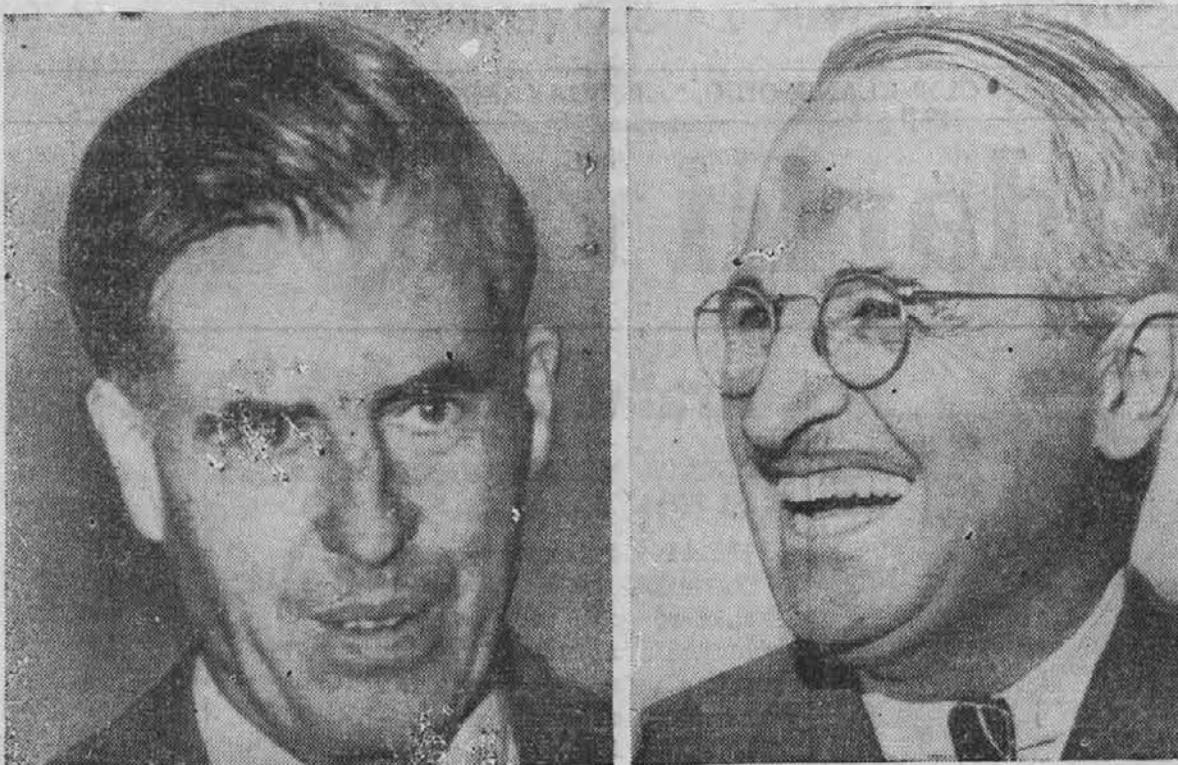
</

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOST"

## "ENAKOPRAVNOST" Podpredsednik Wallace in podpredsedniški kandidat Truman

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
4231 ST CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Sundays and Holidays  
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)  
By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
For One Year - (Za celo leto) \$6.50  
For Half Year - (Za pol leta) 3.50  
For 3 Months - Za 3 mesece 2.00  
  
By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:  
To pošti v Clevelandu. Kanadi in Mehiki:  
For One Year - (Za celo leto) \$7.50  
For Half Year - (Za pol leta) 4.00  
For 3 Months - Za 3 mesece 2.25  
  
For Europe, South America and Other Foreign Countries:  
Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države:  
For One Year - (Za celo leto) \$8.00  
For Half Year - (Za pol leta) 4.50  
  
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,  
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104



VICTOR M. BIENSTOCK:

### SFORZA O TREBLJENJU

### FAŠIZMA V ITALIJI

Grof Carlo Sforza, visoki komisar v ukrepih proti fašizmu, je te dni podal obljubo, da bo vodil nekompromisno kampanjo proti "velikim glavam" fašizma.

Ni pa hotel razkriti, če bo njegova komisija raziskovala vlogo članov savojske hiše, ki so jo igrali v uvedbi in vzdrževanju fašističnega režima. To pa zaradi tega, ker bi to vprašanje lahko vzdignilo konstitucijske probleme. Vsi člani Bonomijevega kabineta so podali obljubo vdanosti do konstitucije.

Antifašistični veteran, kateremu je Bonomijev kabinet dal oblast, da reši Italijo fašističnega vpliva, da kaznuje fašistične zločince in vrne državi njihove nezakonite profite. Je poudaril, da mu nì na tem, da kaznuje male ljudi, ki so bili v večini slučajih sami zapeljani. Poudaril je z veliko odločnostjo, da bo privedel pred sodišče tiste, ki so odgovorni za "prekinitev dolge in čudovite tradicije italijanske politične morale."

Grof Sforza je sprejel posebej najprej italijanske, potem pa še tujezemske časnikarje v uradu, ki je bil nekoliko tednov prej fašistični rasni urad, ki je izvrševal proti-židovsko zakonodajo. Urad je bil officijelno likvidiran pred enim tednom z dekretom notranjega ministra.

Novi zakon je stopil v veljavo 30. julija in je bil polnomočen z dekretom zavezniške nadzorne komisije za ves teritorij južno od vojaških mej, kateremu vlada zavezniška vojaška vlada. Zavezniške čistilne komisije, ki so delovale v Rimu in Neaplju, bodo nehalo delovati in bodo predale svoje delo italijanskim vladnim komisijam.

Prvi proces za fašiste pod novim zakonom, je dejal Sforza, se bo začel v Rimu pred koncem avgusta. Dejaje, da se bodo strogo džžali zakonitih procedur pri obravnavah kakor tudi pri odsodbah. "Velike glave" bodo sojene od posebnega sodišča, ki bo sestavljen iz izvenrednih sodnikov, odvetnikov in javnih osebnosti neomaževevane preteklosti.

Drugi slučaji bodo obravnavani pred sodiščem, kjer bodo sodniki in porotniki; te bodo prve porotne obravnavne, odkar se je začel fašizem v Italiji. Kot porotniki bodo mogli služiti le dokazani antifašisti. Nobena odsoda ne bo izrečena, dokler se sodniki in porotniki ne bodo zedinili glede pravoreka.

Ko je Sforza govoril o tozadevnih problemih, je poučil, "da dvajset let fašizma ne more biti odstranjenih z dekretom." V odgovor na neko vprašanje je dejal, da če bo komisija delovala z zadostno hitrostjo, in bodo kazni zadostno ostre, tedaj bodo ljudje zadovoljni in tako ne bo možnosti, da bi ljudje vzel zakon v lastne roke.

Ko je nanesel pogovor na Mussolinija, v tistih dneh, ko ga je poznal, je Sforza eksdučja označil kot "ubogega in domišljavega milanskega žurnalista četrte vrste, katerega ne bi hoteli imeti za kolega."

V odnosu do "majhnih ribič" fašizma, se Sforza ostro razlikuje od stališča socijalistične stranke. Izjavil je, da manjši uradniki, ki so postali fašisti samo, da bi dobili ali obdržali službo, ne bi smeli biti kaznovani, medtem ko socijalisti zahtevajo popoln pretres vladnega objekta, ker hočejo, da vlada postane resnično demokratična.

### UREDNIKOVA POŠTA

#### PROG. SLOVENKE NA DELU ZA PLEMENIT NAMEN

Cleveland, Ohio. — Cutim se ga iz ljubezni do trpeča dolžno, da kot članica "Progressivnih Slovenskih" prispevam po opozovanju je razvidno, da možnosti plemenitemu delu, za katerega so se te zene in dekleta zavzele, ni gotova sem, da na sebitva na prostih Društva.

Na levi strani slike je sedanji podpredsednik Henry Wallace, kateri je imel na pred kratkim minuli narodni konvenciji demokratske stranke oporo C. I. O. unij, toda je bil pri drugem glasovanju poražen, in je nominacijo dobil Harry S. Truman, demokratični senator iz Missourija. Kot znano so bili delegati iz juga proti ponovni nominaciji Wallace-a za podpredsednika, in se je delegacija nato odločila za Truma, na katerem se je predsednik Roosevelt izrazil, da bi bil zadovoljiv, akoravno je dajal prednost Wallace-u.

venega doma na Recher Ave., v Euclid, Ohio.

Progressivne so sprevidele, da je možno vsakomur vdeležiti se tega piknika, ker kdor nima svojega avta, lahko pride z cestno železnico.

Slovenci smo pač vajeni takih zavet, in vselej smo radi zahajali v prostu naravo, kjer smo se mnogokrat seseli s poznanimi prijatelji, s katerimi se nismo videli že daljšo dobo. In ker so prostori kot nalašč in takoj blizu doma, in ker čas tako hitro beži, da bo poletje kmalu pri kraju, in ker so nameni te prireditve tako dobrin in plemeniti, je upati, da se bo ves narod odzval in pomagal, da bo možno kupiti ambulanco našim borecim v domovini. Moje želje pa segajo še dalje, zato naj jih obelodanim kar tukaj zraven.

Poleg bolniškega voza ali ambulanc, ti naši reveži prispejmo tudi za pomoč z zdravili in najpotrebenjim orodjem za operacije, nadalje rabijo različne seme za preprečenje kužnih bolezni, itd. Potrebe so tako velike, da si jih niti zamisliti ne moremo, zato bodi vsakega izmed nas dolžnost prispevati nekaj v ta namen.

Moje priporočilo vsem članicam organizacije "Progressivnih" je: Naj bi vsaka prispevala s kakim ročnim delom ali kakim drugim predmetom, da bo ta semenj ali piknik, ki je namenjen pomagati največjim revzem v potrebi, uspešen.

Poleg tega je pa vsakdo, ki cuti s svojimi v domovini, proračun, naj prispeva v ta namen. Trpeči in umirajoči želijo in prisijo, da jim pomagamo. Lačni so in podhranjeni. Zima bo prišla in bodo rabili gorce oblike in obuval. Mnogo domov je požganih in vničenih, zato bodo rabili vsega, prav vsega, kar človek rabi, da se preživi.

Progresa so si vzele za nameno storiti svoj delež, zato prispevajo, in obenem prispevajo tudi ves narod naj po možnosti da ruje za svoje rodne brate in se v domovini.

Naj bo dan 13. avgusta posvečen v mislih našim živim mučenikom. Zato vsi na vrno veselico v društveni dom v Euclid, Ohio.

Naša krepka dekleta od "Progressivnih" so pred par tedmi tako vztrajno balinalo ob možno žgočem solncu in vztrajale prav do konca. Poznam jih in vem, da bodo tudi na dan piknika na mestu prav vse, ter da bodo skrbeli, da bo dovolj zabave in kreplji za vse navzoče.

Upajmo pa tudi, da bodo pov-

boljšo krvjo. Mi smo se odrekli

leskopov v Jeni. Mi ne bomo zazgali Goethejeve hiše. Mi ne bomo močili ustnic nemških otrok s hudičevim oljem. Toda nekaj hočemo storiti; očistiti svet kriminalcev. Mi gremo za njimi zato, da oni nikdar več ne bodo prišli k nam. Na ta način bomo rešili ne samo ruske otroke in Sovjetsko Unijo, ampak tudi vse človeštvo.

"Mi smo gradili našo deželo v potu svojega obraza. Mi smo bili ponosni na naša mesta. Naše življenje še ni bilo ustaljeno; kot nova řiša je še dišalo po apnu in barvi. Pa so prišli Nemci in izpremenili delno ene generacije v pepel. Oropali so nas naših narodnih dragocenosti, onečastili so naša narodna svetinja. Oropali so nas naše zaupljivosti in dobrote. Najbolj miroljubno ljudstvo na svetu so pripravili, da obožuje orožje. Postali smo modri, toda modrost je težka kot kamen.

"Nemci so se dolgo in skrbno pripravljali. Misili so na vsak korak. Muehler je marširal proti Kijevu, Schultz proti Leningradu, Kwachke proti Moskvi. Bilo jih je milijone. Nasilni in arroganti so bili tla kot nestrenni konji. Imeli so knjige, kjer jim je bilo povedano, da so Rusi manjvredna rasa. Imeli so slovarje, kjer so se učili ukazov: "Daj mi twojo kravo! Postavi se k steni! Pojd z menoj v posteljo. Izkopljji si grob!" Imeli so kompase in zemljevide, da se ne bi izgubili. Imeli so mogočne tanke, bombnike, topove in motorna vozila z vse Evropo. Imeli so vsakovrstne führerje, velike in male. Njihov fehrer-korporal je pljujil na Evropo z vrha Eiffelovega stolpa v Parizu. V najkrajši noči leta so se vsusi proti vzhodu. Streljali so otroke s pištoljami in drobili so ženske s svojimi tanki. Požigali so mestna. To je bilo samo pred tremi leti. Kako dolgo se nam to zdi?

"Pred vojno je svet malo veden na nas. Fašistična kuga je že razsajala, toda mnogi zaslepjeni demokrati so se skušali zavarovati z ograjo, ne pred izviru kuge, ampak pred deželo, ki je prehitela druge na poti napredka. Evrope je pretil velik mrk, toda slab pastirji so se umikali luči. Cital sem ducate knjig, napisane od inozemcev o naši deželi. Človeka je iznenadilo pomanjkanje vpogleda in pojma proporcij. Inozemski turisti so voljno pretiravali naše slabe ceste, naša natrpana stanovanja v Moskvi, naše revno obuvajo.

"Vse to je bilo resnično, toda vse to skupaj vzeto je bila laž. Podrobnosti so preprečevali pisateljem, da bi videли celoto. Oni niso videli dežele, ki se je genetia v silni brzini. Oni niso videli, da živimo obdani z graditvenimi odri, da je težje najti čevlje za dvesto milijonov kot za dvesto tisoč ljudi. Niso poslušali pogovorov naših ljudi v prenatrpanih stanovanjih, da bi se bili prepričali, da je to ljudstvo postal gospodar svoje dežele. Pozabili so, da imamo Nemčijo za sosedo in da moramo misliti na našo obrambo.

"Vse to je bilo resnično, toda vse to skupaj vzeto je bila laž. Podrobnosti so preprečevali pisateljem, da bi videли celoto. Oni niso videli dežele, ki se je genetia v silni brzini. Oni niso videli, da živimo obdani z graditvenimi odri, da je težje najti čevlje za dvesto milijonov kot za dvesto tisoč ljudi. Niso poslušali pogovorov naših ljudi v prenatrpanih stanovanjih, da bi se bili prepričali, da je to ljudstvo postal gospodar svoje dežele. Pozabili so, da imamo Nemčijo za sosedo in da moramo misliti na našo obrambo.

"Rusija je bila predstavljana zunanjemu svetu kot "velikan z nogami iz ilovice". Pred tremi leti je ta primera vrgla Nemčijo v ekstazo in je pripravila gotove Američane, da so prezgodaj obžalovali našo usodo. Prvi meseci vojne so navidezno potrevali njihovo mnenje. Ljudje, daleč od nas, niso mogli videti, da se mi umikamo, toda ne popuščamo; da dežela zbirajo svojo moč iz nesreč; da tovarne, ki so se selile proti Vzhodu, pomnožujejo svojo proizvodnjo; da naši umikajoči se vojaki misljijo na ofenzivo.

"Rusija je bila predstavljana zunanjemu svetu kot "velikan z nogami iz ilovice". Pred tremi leti je ta primera vrgla Nemčijo v ekstazo in je pripravila gotove Američane, da so prezgodaj obžalovali našo usodo. Prvi meseci vojne so navidezno potrevali njihovo mnenje. Ljudje, daleč od nas, niso mogli videti, da se mi umikamo, toda ne popuščamo; da dežela zbirajo svojo moč iz nesreč; da tovarne, ki so se selile proti Vzhodu, pomnožujejo svojo proizvodnjo; da naši umikajoči se vojaki misljijo na ofenzivo.

"Zdaj govorijo o obrambi, kar kaže, da so vojno izgubili. Pred tremi leti smo na naši fronti pripravljali pot za zavezniško invazijo Francije. Američki korespondenti omemajo z začudenjem, da so med ujetniki nedorasi fantiči in postarni može. To ne pomeni, da bi se bili v Nemčiji rodili sinovi pred 25 leti; 25-letni Nemci so bili pobiti v Rusiji.

"Ne mislim, da bo zadnji del vojne lahek. Zver se bo branil besno. Toda kljub temu bomo naši prišli v Berlin. To je bilo predodločeno 22. junija 1941, tisto uru, ko so nas Nemci napadli. Mi ne bomo razbili te-

"Tri dolga leta je trpela moja zemlja ... Ne vem, kak dan bo, ko bomo primarsirali v Berlin, mrzel ali soparen ali dežen. Vem pa, da bo bomo marširali po mrklih cestah Berlina, se bo vsak izmed nas spominjal tistega junijskoga jutra, ko je bilo naše življenje presekano na dvoje. In, ko bomo zlomili meč na Hitlerjevi glavi, bomo rekli: Nikdar več!"

*Posneto iz Nove Dobe, glasilo Američke bratske zvezde.*

### Slovenski ameriški narodni svet

3935 W. 26th St., Chicago 23, Ill.

RACUN ZA MESEC JUNIJ 1944

Bilanca v banki dne 31. maja

1944 \$19,379.00

Ročna blagajna \$34.92 \$19,414.87

DOHODKI:

Podruž.

št.

1 SANS, Detroit, Mich. \$ 100.00

6 Ely, Minn. 25.25

8 West Newton, Pa. 12.80

12 " W. Aliquippa, Pa. 16.25

15 " Springfield, Ill. 6.75

22 " Midway, Pa. 10.00

23 " St. Louis, Mo. 15.75

25 " Chicago, Ill. 25.25

27 " Arcadia, Kans. 3.00

32 " Cleveland, Ohio 6.00

38 " Acmetona, Pa. 25.00

40 " Kemmerer, Wyo. (daroval Frank Zaggar, Labarge, Wyo.) 5.00

45 " Sheboygan, Wis. 31.14

47 " Pueblo, Colo. 5.00

54 " Chicago, Ill. 11.60

61 " Indianapolis, Ind. 63.00

65 " Worcester, N. Y. 11.50

73 " Hermine, Pa. 10.00

83 " Walsenburg, Colo. 35.00

86 " Elizabeth, N. J. 4.00

92 " St. Michael, Pa. 50.00

## Cleveland Slovenes Wounded in Action

Corporal Henry Nagode, son of Mr. and Mrs. Frank Nagode, 225 East 156 Street, was seriously wounded in action in Normandy, France, on July 5th, his parents were notified this past Tuesday.

Cpl. Nagode, was serving with the army for two years, and was a member of the 79th Infantry.

His mailing address is: Cpl. Henry Nagode, 35310957, 1st General Hospital, APO 350, c/o Postmaster, New York, N.Y.

Awarded the Purple Heart for wounds received in France, while fighting with the army, was Pvt. Louis Loushin, whose wife, Caroline and one-year-old son reside at 18308 Hiller Ave. Pvt. Loushin was born in Ely, Minnesota, and prior to his call to the army last November, he was employed by the East Ohio Gas Co. He received his basic training at Camp Wheeler, Georgia, and was sent overseas in April of this year.

Convalescing in a hospital in England, from wounds in both legs, which he received in a battle in France, is Lieut. Lawrence E. Zeleznik, age 26 years, son of Mr. and Mrs. Lawrence Zeleznik, 2978 East 116 Street.

Lieut. Zeleznik, is serving as an officer in the infantry. He entered the army in February, 1941, and was sent overseas last May. He is a graduate of John Adams High School, and was an employee at the Cleveland Twist Drill Co. His wife Louise resides at the above address.

In a letter written to his parents recently, Pvt. Anthony Smerdel notifies them that he is recuperating in a hospital somewhere in England. He was wounded on June 23rd, for the first time, and was awarded the Purple Heart. He again returned to his outfit, and was wounded for the second time on July 16th. Before his call to the service in October, 1943, he was employed at the Warner & Swasey Co. He was sent overseas last April. Friends may write to him at the following address: Pvt. A. Smerdel, 35918347, 4200 Hospital Plant, A.P.O. No. 514, c/o P.M. New York, N.Y. Besides his parents Mr. and Mrs. Frank Smerdel who reside at 1384 East 53 Street, Pvt. Smerdel also has a brother Frank who is a M.M. 2/c with the U.S. Navy.

## Killed in Action

The War Department announced this past week, the death of another local Slovene soldier.

Mr. and Mrs. John Stefe, 5612 Carry Avenue, received word that their son, Pfc. Raymond D. Stefe, who was serving with the U.S. Marines for ten months, was killed while serving his country somewhere in the Pacific. It is believed that Pfc. Stefe was killed somewhere on Saipan.

The 19-year-old marine was an employee of the Republic Steel Co., before his call to the service. He was born in Cleveland, and was a member of Lodge No. 5 SDZ. In addition to his parents, Pfc. Stefe is survived by two brothers, Cpl. William, who is stationed in Italy, and Frank. He also leaves a sister, Agnes.

### VACATIONING

Last Saturday, Frederick Skok, son of Mr. and Mrs. Victor Skok, 1428 Coit Rd., his aunt, Miss Rose Shume, of the same address, and Miss Agnes Klemencic, 5806 Prosser Avenue left for a three week vacation in Mexico. They will also visit St. Louis, Mo., Mexico City, Laredo, Texas, Vera Cruz and Tampico.

### LOCAL BRANCH NO. 39 DELEGATES

At the coming convention of SANS, to be held in Cleveland on September 2nd and 3rd, the following will represent Local Branch No. 39: Leopold Kusljan, John Pollock, Frank Cesen, Krist Stokel and Antoinette Simcic. Cecilia Subel will represent the Progressive Slovenes.

Swasey Co. He was sent overseas last April. Friends may write to him at the following address: Pvt. A. Smerdel, 35918347, 4200 Hospital Plant, A.P.O. No. 514, c/o P.M. New York, N.Y. Besides his parents Mr. and Mrs. Frank Smerdel who reside at 1384 East 53 Street, Pvt. Smerdel also has a brother Frank who is a M.M. 2/c with the U.S. Navy.



**TURN IN YOUR USED KITCHEN  
FATS TO HELP MAKE MUNITIONS  
AND MEDICINE**

**FATS AND OILS AT WAR AND AT HOME**



"Fats and oils hold a key position among the world's important foodstuffs and industrial raw materials," says War Food Administration. They are used in battle-field medicines and munitions, in soap, paint and varnish, lubricating oils, textiles and leather, rubber, printing inks and hundreds of other industrial processes. That is why a pound of used cooking fat is still worth 4 cents and 2 extra ration points.

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
Henderson 5311-5312

FOR VICTORY —  
Buy U.S. War Bonds

Photographic Studio  
732 EAST 185TH ST.  
KENMORE 1166

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

BEROS STUDIO  
6116 St. Clair Ave.  
Tel. EN. 0670

Closed Sundays during Summer

MEMBER OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA

# ČRNA ŽENA

Zgodovinska povest  
Priredil Javoran

## (Nadaljevanje)

"Pač, pač, Dombruša, srce že imajo; toda njihovo srce je kakor veter, danes vroče kakor ogenj, jutri že ledeno mrzlo. Obstanka nimajo nikjer in nikjer miru — potovati morajo neprestano, kakor veter in kakor oblaki."

"Veter in oblaki gredo, pa zopet pridejo; toda tvoja panica je že sedem tednov z doma in se nikdar ne pokaže."

"Ali ni nekdo pripovedoval, da so se v okolici pojavili cigani?"

"Videl jih ni še nihče, ampak pravili so, da so čuli v Plevju godbo in iz tega so sklepali, da so najbrž cigani. — Nemara je bilo pa le kako ženitovanje, pri katerem oskrbe godbo domači mladenči."

"Kolikokrat pa prihajajo cigani v te kraje?"

"Ni vedno enako, gospod. Včasih pridejo na leto štirikrat, celo petkrat, včasih jih pa celo leto ni. Najrajsi pridejo, kadar je semenj ali kakak posebna slavnost."

"Na ta način ne bom videl Nigane še cele tedne, morda še več mesecov?"

"Nič gotovega ni, gospod; nemara pa se prikaže prav kmalu. — Cula sem, da pride prihodnji mesec v Bjelino nov oddelek brambnih čet; takrat bo življenje v Bjelini. To vedo cigani — cigani vedo vse. — Lahko se zaneses, da ob tej priliki ciganov ne bo manjkalo."

"Ali bo pa prišla tudi Nigana?"

"Gotovo, gospod; cigani so radovedni in iščejo zabave kakor bučele medu na lepih cvevovih. — In če panicka pride, ji bom povedala, da je hudobna in da je bil gospod zelo žalosten ter da je jokal zaradi nje."

"Dombruša, tega ji ne smeš povedati!" je zaukazal mož; "če bi zaradi nje jokal, bi jis tem napravil največje veselje. Potem bi še hitreje zopet odšla, da bi se večkrat mogla veseliti nad mojo žalostjo. Ne poznaš Nigane, Dombruša."

"Ja pa porečem, da je bil gospod vesel in da je cel dan prepeval."

(Dalje prihodnjic)

## PRAVKAR DOSPELA

zaloga ženskih, otroških in dekliških  
**ANKLETS**

Sedaj je čas, da se založite, dokler je zaloga nova in popolna.

## TAYLOR VARIETY

(5c & 10c do \$1.00 trgovina)  
6714 ST. CLAIR AVE.

**SVETEK**  
FUNERAL HOME  
**AUGUST F. SVETEK**  
Pogrebni zavod.  
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016  
Bolniški avto na razpolago

**PERSONAL**  
O  
A  
N  
S

Na razpolago za financiranje nakupa  

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

Za:  

- družinske in hiše potrebuščine
- popravo posetva
- plačilo zavarovalniške premije
- poravnavo računov

To je nekaj tipičnih namenov —

Pridite in povejte nam o vaših potrebah. Ni treba, da bi bili vlagatelj.

**The North American Bank Co.**  
6131 St. Clair Ave. 15601 Waterloo Rd.  
Cleveland, Ohio

Marta Ostenso

## STRASTNI BEG

## (Nadaljevanje)

"Toda, Dombruša, lagati vendar ne smeš! ... Sploh ničesar nimaš praviti Nigani! Z njo bom govoril jaz. Jaz bolje vem, kaj ji moram povedati."

"Ce tako zapoveš, gospod, bom poslušno molčala."

Po teh besedah je starda zopet izginila v hišo. — Mož je še dolgo sedel pred vrati na klopi in razmišljal. Počasi so obledeli žareči oblaki, od reke sem je privel hladen veter in temne sence so legle na zemljo. Sele, ko se je popolnoma zmračilo, je šel France v sobo.

V ravnih pokrajinh se ne mrači posebno dolgo, ampak dan se umakne noč skoro trenotno. V sobi je bila že tema. France je sedel k mizi in se zasmilil v pretekla leta. Čez nekaj časa mu je Dombruša prinesla večerjo, katero je použil skoro vnevoden.

France je ravno hotel iti spat, kar zasliši od zunaj mehke glasove. Nekdo je igral na gosli milo, v srce segajočo pesmico. Mož je pazljivo poslušal, toda pesem je kmalu utihnila in v naslednjem trenotku je stopila skozi vrata ženska postava, zelo čudno našemljena. Njena obleka je kazala najzadovrnstnejše pestre barve: svilen rdeč oprsnik je bil bogato vezan z zlatom in srebrom, nad njim je valovila široka, svetla halja, po kateri so se vsipali po hrbtnu razpleteti črni lasje, okoli vrata se je oklepil niz blestečih bisarov, na čelu je pa drugi lase zlat glavnik, sredi katerega je žarel pravi demant kakor svetla zvezda. Ženi pa so se iskrile tudi oči pravtako, kakor dragi kamni. Razkošni oblik primeren je bil tudi vnesen zunanjji izraz in nastop. Počasi in samozavestno se je bližala možu, a kar naenkrat se mu je vrgla na rame in rekla napol boječe, napol zaupljivo:

"Pozdravljen Radko! — Zopet sem prišla in dolgo več ne bom odšla z doma."

France se je siloma umaknil. Tedaj se je zgrudila pred njim na tla, ga zopet prijela za roko in vzdihalovala:

(Dalje prihodnjic)

"No, kaj mi je bilo pač druga storiti, nego povabiti jih v hišo?" je rekla Amalija naglo. Prestrashila se je same sebe. Caleb je polagoma zuskal glavo, ne da bi se premaknil s telesom. Nagnil se je z glavo nazaj in jo je motril z napoplzaprtimi očmi. Obraz se mu je namrogodil, kakor da bi mu bila krinka padla nanj. Njegov izraz je ospurnil Amalijo. Vedela je, da ga vsakikrat prevzame nekaka blaznost, kadar ima tak obraz. Neka blaznost, da bi imel na vsak način oblast nad njo. Roke so se ji premikale sem ter tja po predpasniku. Nato je prijela za rob pisanega namiznega prta ter ga pričela trdo motati v zvitek.

"Torej lažeš tudi, kaj? Kaj si še napravila, povej, kaj, ako moreš? Nevernik Anton Klovacz je bil v moji hiši! Rekel je, da si izvrstna ženska, tako je rekel, hi, hi! In nemara po pravici, kaj? On in njegova ušiva zaleda, ki je tebi podoba, kaj? T-č-č! Mark Jordan in Anton Klovacz — ba!"

Nagnil se je z glavo proti njej in ji dlesknil s prsti pod nos. Amalija se je odmagnila, kakor da bi jo bil udaril. Caleb se je smehljal sam pri sebi. "Ha! Tisti tvoj krasni sinček je res fant da malo takih. Govoril sem z njim; moja malenkost" — potrkal se je s koščenim kazalcem po prsih — "je govorila z njim. In pripovedoval mi je, kakšen mu je bil oče — hi, hi! Učitelj in imeniten gospod! In njegova mati žlahtna gospa, kajpada. T-č-č! Kaj ko bi bil povedal, kaj? Morda pa nisem dovolj dober, da bi mu povedal. Nemara bi bilo bolje, da bi mu povedal Anton Klovacz, ali morebiti ti sama." Oči so se mu lahno zaiskrile. "Hi, hi! Tako je prav — sama mu povej, Amalija, sama mu povej temu krasnemu mlademu!"

Amalija se je zravnala. Vede se so se ji skrčile izza očesne šarenice. "Le povej!" je zamrmrala. "Le povej! Videl boš, kaj bo potem!" Tudi zdaj se je prestrashila lastnega glasu. Zdalo se ji je, da prihaja glas od nekoga drugega. Oslabljena je omahnila na stol. Caleb se je zarezal. Sprevidel je, da jo je premagal.

Pologoma se je slekel ter se odpravil spati. Prej je odvil stenj v svetilki tako nizko, da je sedela Amalija malone v temi. Dolgo časa jih sedela tako in si gladila z roko predpasnik na kolenih. Morala bi bila iti zgodaj spati in ležati poleg Kaleba, ležati in bedeti pozno v noč. PETNAJSTO POGLAVJE

I

Kaleb je ukazal po Amaliji, da mora posledi hoditi zvečer Karli po živino. Čez nekaj dni je določil Karlja tudi, naj hoditi namesto Judite po pošto in živiljenjske potrebuščine v Yellow Post. Potem takem je bila zdaj omejena Judita svoboda, ko se je premikala na kosišilnem stroju sem in tja po senožetih, zgolj na premišljevanje. Po dejevju ni bila vročina več tako huda in dej je tudi spral prah s sladko dišečega sena. Nekaj, skoraj blažilnega je zvenelo iz brnenja kosišnice in varovalo človeku misli pred kakršnim kolik drugim hrupom.

Svet se bo kajpada čudil, čemu ne pride več na dogovorjeno mesto. Sklenila je, da ga bo tadan vračajoč se domov poiskala in mu poskušala dopovedati, da je Caleb opazuje. Naročila mu bo, naj potpri nekaj večerov, dokler oče kam ne odpoute, potem se pa lahko snideta pri potočku brez nevarnosti, da bi ju zatotil. Ko je mislila na Svena, so ji begale oči od ko-

silnice po senožeti, kjer je valovila trava v vetru ko nekaj živega. Nenaden veter je zavel zdajci po senožeti ter upognil visoko travo, da je postal travnik podoben ravnini sivi preprogi, ki ga boža velikanska nevidna roka. Temno spoznanje je obšlo Judito: zdelo se ji je, da vse, kar živi, ljubi in je ljubljeno.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenjela po nečem, kar se ne vrne več.

Ozrla se je proti Karliju in na drugo polje, kjer sta se postila Martin in Ela. Vedela je, da bi bila Ela rada šla z Malcolmom. Judita ji ni mogla odustiti, da je Ela zavrgla ta največji načrt svojega življenja. Sovražila je Elo in je upala na tihem, da bo sestri vedno žal in bo posihmal zaman hrenj